

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli:

Statutární město Plzeň

se sídlem Plzeň, náměstí Republiky 1, PSČ 306 32

IČ: 000 75 370

Městský obvod Plzeň 3, sady Pětatřicátníků 7, 9, 305 83 Plzeň,
zastoupený Jiřím Strobachem, starostou Městského obvodu Plzeň 3
jako pronajímatel (dále jen **pronajímatel**),

obchodní společnost **KAPETO I.S. s.r.o.**

se sídlem

IČ: 267 26 629

jednající jednatelem Milenou Jovičíc

jako stávající nájemce (dále jen **stávající nájemce**)

a

obchodní společnost **Novaly s.r.o.**

se sídlem

IČ: 289 78 714

jednající jednatelem Milenou Jovičíc

jako budoucí nájemce (dále jen **budoucí nájemce**)

tento

dodatek č. 1

**k smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 21.8.2009
na nebytové prostory v Plzni, Pražská č.or. 2, č.p. 93 (LV 1)**

I.

1. Dne 21.8.2009 byla uzavřena mezi pronajímatelem a stávajícím nájemcem nájemní smlouva o užívání nebytových prostor v Plzni, Pražská č.or. 2, č.p. 93 (dále jen „nájemní smlouva“).
2. Stávající nájemce a budoucí nájemce uzavřeli dne 7. 11. 2009 smlouvu o prodeji části podniku a tedy ve smyslu ustanovení § 477 odst. 1 obchodního zákoníku přešla na budoucího nájemce mimo jiné i veškerá práva, vyplývající ze smlouvy o nájmu nebytových prostor ze dne 21.8.2009, kterou uzavřel stávající nájemce s pronajímatelem.
3. Ve smyslu čl. 9.4.14. nájemní smlouvy je třeba, aby pronajímatel udělil souhlas s přechodem práv a povinností, vztahujících se k citované nájemní smlouvě, ve prospěch budoucího nájemce.

II.

1. Smluvní strany se ve shodě dohodly, že vzhledem k tomu, že budoucí nájemce vstoupil do všech práv a povinností vyplývajících z nájemní smlouvy ke dni účinnosti

smlouvy o prodeji části podniku, tj. počínaje 7.11.2009, a stal se tak nájemcem příslušného nebytového prostoru.

2. V ostatních bodech zůstává nájemní smlouva beze změn.

III.

Z důvodu změny identifikačních údajů nájemce je dodatek smlouvy zapsán pod novým evidenčním číslem a je mu přidělen **nový variabilní symbol: VS**

IV.

1. Vůle k uzavření tohoto dodatku je dána usnesením Rady městského obvodu Plzeň 3 č. 598 ze dne 15.12.2009.
2. Dodatek o 2 stranách je vyhotoven v šesti vyhotoveních, z nichž každý je oběma smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Dvě vyhotovení tohoto dodatku obdrží pronajímatel a po jednom vyhotovení tohoto dodatku obdrží Správce, Bytový odbor MMP a stávající nájemce a budoucí nájemce.
3. Tento dodatek nabývá platnosti jeho podpisu poslední ze smluvních stran.
4. Smluvní strany prohlašují, že rozumí obsahu tohoto dodatku a jsou s ním srozuměny. Dále prohlašují, že ho uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle prosty jakékoli tísně či nátlaku, považující ho za oboustranně výhodný, což stvrzují svými podpisy.

V Plzni dne 8. 2. 2010

pronajímatel:

V Plzni dne

stávající nájemce:

Jiří Strobach, starosta
Městského obvodu Plzeň 3

Milena Jovičic, jednatel
KAPETO I.S. s.r.o.

V Plzni dne

budoucí nájemce:

Milena Jovičic, jednatel
Novaly s.r.o.

V ý p i s

**z obchodního rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 157409**

Datum zápisu: 5.listopadu 2009

Obchodní firma: Novaly s.r.o.

Sídlo: !

Identifikační číslo: 289 78 714

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Předmět podnikání:

- hostinská činnost
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona

Statutární orgán:

jednatel: Milena Jovičić, r.č.

den vzniku funkce: 5.listopadu 2009

Jednatel jedná jménem společnosti samostatně.

Společníci:

Goran Jovičić, r.č.

Vklad: 200 000,- Kč

Splaceno: 100 %

Obchodní podíl: 100%

Základní kapitál: 200 000,- Kč

Splaceno: 100 %

----- **Správnost tohoto výpisu se potvrzuje** -----

Městský soud v Praze